

Vehicle Safety Check:	Проверка безопасности автомобиля:
Roll down your window.	Откройте ваше окно.
Show me arm signals for: • left turn • right turn • slow or stop.	Покажите мне ручной сигнал для: • поворота налево • поворота направо • замедления или остановки.
Turn on the key—do not start the engine and turn on the: • left turn signal • right turn signal Step on the brake pedal. Honk the horn. How do you: • set the emergency/parking brake? • turn on the emergency flashers? • turn on the headlights? • turn on the windshield wipers? • turn on the defroster?	Поверните ключ не включая мотор, и включите: • сигнал налево • сигнал направо Нажмите на тормозную педаль. Просигнальте. Как вы: • ставите на аварийный ручной тормоз? • включаете аварийный сигнал? • включаете фары? • включаете стеклоочиститель (дворники)? • включаете антиобледенитель, дефростер?

Pre-drive Instructions:	Инструкции перед вождением:
You will be evaluated on your ability to drive safely and skillfully in different driving situations. I will not trick you or ask you to do anything illegal. I will give you directions: • At the corner, turn left. • At the corner, turn right. • Pull over and stop. • Lane change right. • Lane change left. Do you have any questions?	Вы будете оценены на ваше умение водить безопасно и умело в разных ситуациях вождения. Никакие подвохи не будут применены и вам не будет предложено сделать что-либо незаконное. Я вам буду давать указания: • На углу поверните налево • На углу поверните направо • Подъезжайте к обочине и остановитесь. • Перейдите на правую линию. • Перейдите на левую линию. У вас есть какие-либо вопросы?

During the Driving Test:	Во время экзамена по вождению:
If I don't say turn, follow the road ahead.	Если я вам не подскажу повернуть в какую-либо сторону, ездайте прямо. Следуя моим указаниям, делайте необходимые изменения линий.
Make necessary lane changes to follow my directions.	Маневрируйте только тогда, когда безопасно.
Perform all maneuvers only when safe.	

Driving Test Comments:	Замечания по экзамену вождения:
• Didn't check for traffic	• Не обратил внимание на транспортное движение
• Blind intersection	• Непросматривающийся перекресток
• Didn't check blind spot before changing lanes or pulling away from curb	• Не проверил невидимую часть машины перед изменением линий или отъезжая от обочины
• Didn't look for cross traffic	• Не обратил внимание на встречное движение
• Look both ways	• Посмотрел в обе стороны
• Need more practice	• Нужно больше практики
• Drives too fast	• Водит очень быстро
• Drives too slow	• Водит очень медленно
• Follow basic speed law	• Следует основному закону скорости
• No unnecessary stops	• Никаких ненужных остановок

End-of-Test Results:	Послеэкзаменационные результаты:
Satisfactory	Удовлетворительно
Unsatisfactory	Неудовлетворительно

Words and Phrases:	Слова и словосочетания:
back up—straight	назад - вперед
brake pedal	тормозная педаль
car	машина
curb	обочина
drive—straight	водить - вперед

Words and Phrases: (Continued)	Слова и словосочетания:
drive—to the side of the road	водить - в сторону дороги
drive—into the traffic lane	водить - в линию движения
go	ехать
interpreter	переводчик
lane	линия
left	налево
look	смотреть
park	парковать
park on your right	паркуйте в свою правую сторону
rearview mirror	заднее зеркало
reverse	задний ход
right (hand, turn)	направо (поворот)
side mirror	боковое зеркало
sidewalk	тротуар
signal	сигнал
stop	остановить
street	улица
traffic	транспортное движение
turn	поворот
wait	подождать



Ручной сигнал поворота
налево



Ручной сигнал поворота
направо



Ручной сигнал замедления или остановки



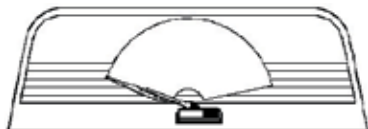
Нажать на тормозную
педаль



Сигнализировать



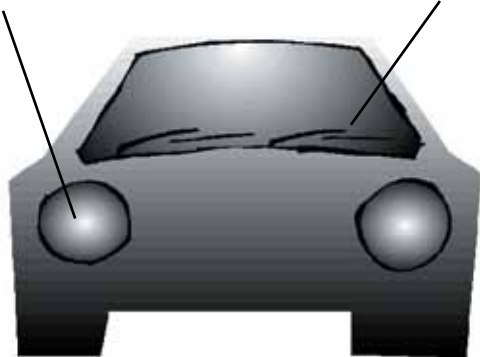
Аварийный сигнал



Антиобледенитель переднего
ветрового стекла, дефростер

Нижние фары

Стеклоочиститель



WORDS AND PHRASES FOR CLASS C DRIVING TESTS



ENGLISH/RUSSIAN



Агентство общественного обслуживания